

Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

► **B****RICHTLIJN VAN DE RAAD**

van 2 april 1979

betreffende het ► **M15** verkeer van ◀ mengvoeders
(79/373/EEG)

(PB L 86 van 6.4.1979, blz. 30)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
► M1	Richtlijn 80/509/EEG van de Commissie van 2 mei 1980	L 126	9	21.5.1980
► M2	Richtlijn 80/695/EEG van de Commissie van 27 juni 1980	L 188	23	22.7.1980
► M3	Richtlijn 82/957/EEG van de Commissie van 22 december 1982	L 386	42	31.12.1982
► M4	Verordening (EEG) nr. 3768/85 van de Raad van 20 december	L 362	8	31.12.1985
► M5	Richtlijn 86/354/EEG van de Raad van 21 juli 1986	L 212	27	2.8.1986
► M6	Richtlijn 87/235/EEG van de Commissie van 31 maart 1987	L 102	34	14.4.1987
► M7	Richtlijn 90/44/EEG van de Raad van 22 januari 1990	L 27	35	31.1.1990
► M8	Richtlijn 90/654/EEG van de Raad van 4 december 1990	L 353	48	17.12.1990
► M9	Richtlijn 93/74/EEG van de Raad van 13 september 1993	L 237	23	22.9.1993
► M10	Richtlijn 95/69/EG van de Raad van 22 december 1995	L 332	15	30.12.1995
► M11	Richtlijn 96/24/EG van de Raad van 29 april 1996	L 125	33	23.5.1996
► M12	Richtlijn 97/47/EG van de Commissie van 28 juli 1997	L 211	45	5.8.1997
► M13	Richtlijn 98/87/EG van de Commissie van 13 november 1998	L 318	43	27.11.1998
► M14	Richtlijn 1999/61/EG van de Commissie van 18 juni 1999	L 162	67	26.6.1999
► M15	Richtlijn 2000/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 10 april 2000	L 105	36	3.5.2000
► M16	Richtlijn 2002/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002	L 63	23	6.3.2002
► M17	Gewijzigd bij: Beschikking nr. 623/2007/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 mei 2007	L 154	23	14.6.2007
► M18	Verordening (EG) nr. 807/2003 van de Raad van 14 april 2003	L 122	36	16.5.2003

Gewijzigd bij:

► A1	Toetredingsakte van Griekenland	L 291	17	19.11.1979
► A2	Toetredingsakte van Oostenrijk, Finland en Zweden	C 241	21	29.8.1994
	(aangepast door Besluit 95/1/EG, Euratom, EGKS van de Raad)	L 1	1	1.1.1995

Gerectificeerd bij:

- **C1** Rectificatie PB L 263 van 7.10.1980, blz. 8 (79/373/EEG)



RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 2 april 1979

betreffende het ► **M15** verkeer van ◄ mengvoerders

(79/373/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 100,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese (SIC! Europees) Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat de dierlijke produktie in de landbouw van de Europese Economische Gemeenschap een zeer belangrijke plaats inneemt en dat bevredigende resultaten ter zake in ruime mate afhankelijk zijn van het gebruik van geschikte diervoeders van goede kwaliteit;

Overwegende dat een regeling voor diervoeders (SIC! diervoeders) een belangrijke factor is om de produktiviteit in de landbouw op te voeren, gelet op de belangrijke rol welke mengvoerders in dit verband kunnen spelen;

Overwegende dat er bij een regeling voor de afzet van mengvoerders zorgvuldig op moet worden toegezien dat de mengvoerders een gunstige invloed hebben op de dierlijke produktie; dat derhalve de voeders ten (SIC! te) allen tijde gezond, deugdelijk en van gebruikelijke handelskwaliteit moeten zijn; dat zij ook geen gevaar mogen opleveren voor de gezondheid van mens of dier en niet in ► **M15** het verkeer ◄ mogen worden gebracht op een wijze die misleidend kan zijn;

Overwegende dat aan de gebruiker nauwkeurige en duidelijke informatie moet worden verstrekt over de mengvoerders die hem ter beschikking worden gesteld; dat uit dien hoofde ten minste het gehalte aan analytische bestanddelen moet worden vermeld dat in wezen bepalend is voor de kwaliteit van het voeder;

Overwegende dat het in afwachting van de aanneming van aanvullende bepalingen noodzakelijk blijkt om, gelet op de in bepaalde Lid-Statens bestaande praktijken, —voorlopig— te voorzien in de mogelijkheid om op nationaal niveau een vollediger vermelding inzake de samenstelling van de voeders te eisen, zowel wat de analytische bestanddelen betreft als wat de gebruikte ► **M11** voedermiddelen ◄ aangaat; dat deze vermeldingen evenwel slechts mogen vereist worden voor zover hierin bij de onderhavige richtlijn is voorzien;

Overwegende dat daarnaast alle producenten van diervoeders de mogelijkheid moeten hebben om op het etiket een aantal gegevens aan te brengen die van nut zijn voor de houder; dat de Lid-Statens bovendien het recht houden om de producenten toestemming te verlenen aanvullende gegevens te verstrekken;

Overwegende dat de Lid-Statens in afwachting van de aanneming van communautaire bepalingen mogen blijven eisen dat de op hun grondgebied in ► **M15** het verkeer ◄ gebrachte mengvoerders vervaardigd zijn op basis van bepaalde ► **M11** voedermiddelen ◄ of vrij zijn van bepaalde ► **M11** voedermiddelen ◄, voor zover hun voorschriften dergelijke beperkingen behelzen op het tijdstip dat deze richtlijn wordt aangenomen;

Overwegende dat, zolang er nog geen communautaire methodes zijn vastgesteld, de Lid-Statens niet kunnen eisen of toestaan dat de energie-

⁽¹⁾ PB nr. C 34 van 14.4.1971, blz. 8.

⁽²⁾ PB nr. C 10 van 5.2.1972, blz. 35.

⁽³⁾ PB nr. C 4 van 20.1.1972, blz. 3.

▼B

waarde wordt vermeld, tenzij een dergelijke vermelding op hun grondgebied verplicht was of toegestaan op het ogenblik van de aanneming van deze richtlijn;

Overwegende dat, om de gebruikers voldoende waarborgen te geven, mengvoeders in beginsel in ►**M15** het verkeer ◄ moeten worden gebracht in gesloten verpakkingen of bergingsmiddelen; dat het niettemin noodzakelijk is de mogelijkheid open te laten om van deze regel af te wijken in bepaalde bijzondere gevallen die op communautair niveau moeten worden vastgelegd;

Overwegende dat de Lid-Staten erop moeten toezien dat mengvoeders die voldoen aan de bepalingen van de onderhavige richtlijn in de Gemeenschap aan geen enkele handelsbeperking worden onderworpen voor wat betreft het merken en het verpakken;

Overwegende dat de Lid-Staten, ten einde (SIC! teneinde) ervoor te zorgen dat bij de afzet de voor mengvoeders vastgestelde voorwaarden worden nagekomen, moeten zorgen voor passende controles;

Overwegende dat er ter vereenvoudiging van de tenuitvoerlegging van de beoogde maatregelen en ten einde (SIC! teneinde) met name de nodige wijzigingen en toevoegingen aan te brengen, een procedure moet komen tot invoering van een nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie binnen het Permanent Comité voor veevoeders, dat is ingesteld bij Besluit 70/372/EEG ⁽¹⁾;

Overwegende dat in deze richtlijn wordt voorzien in een aantal nationale afwijkende bepalingen en dat het bijgevolg noodzakelijk is een clausule in te voeren die het mogelijk maakt om, binnen een bepaalde termijn, een aantal van deze gevallen te herzien,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Deze richtlijn heeft betrekking op mengvoeders die binnen de Gemeenschap in ►**M15** het verkeer ◄ worden gebracht.
2. Deze richtlijn geldt onverminderd de voorschriften betreffende:
 - a) ►**M11** voedermiddelen ◄ diervoeders,
 - b) toevoegingsmiddelen in diervoeding,

▼M5

- c) ongewenste stoffen en produkten in diervoeding

▼B

- d) de vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op produkten die voor menselijke of dierlijke voeding bestemd zijn,
- e) marktordeningen voor landbouwprodukten.

▼M5

- f) bepaalde, in diervoeding gebruikte produkten.

▼M7

- g) de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake het voorverpakken van bepaalde produkten volgens gewicht of volume;

▼M9

- h) diervoeders met bijzonder voedingsdoel;

⁽¹⁾ PB nr. L 170 van 3.8.1970, blz. 1.

▼B*Artikel 2*

In deze richtlijn wordt verstaan onder:

▼M5

- a) Diervoeders: produkten van plantaardige of dierlijke oorsprong in natuurlijke staat, vers of verduurzaamd, en de afgeleide produkten van hun industriële verwerking, alsmede organische of anorganische stoffen, enkelvoudig of ►C1 in de vorm van een mengsel ◄, met of zonder toevoegingsmiddelen en bestemd voor dierlijke voeding langs orale weg.

▼M11

- b) „Mengvoeders”: mengsels van voedermiddelen, met of zonder toevoegingsmiddelen, bestemd voor vervoeding in de vorm van volledige diervoeders of aanvullende diervoeders;

▼B

- c) dagrantsoen: de totale hoeveelheid diervoeders, omgerekend op een vochtgehalte van 12 %, welke een dier van een bepaalde soort, leeftijdsklasse en prestatievermogen gemiddeld dagelijks nodig heeft om in zijn algehele behoefte te voorzien,
- d) volledige diervoeders (SIC! diervoeders): mengsels van diervoeders die door hun samenstelling op zichzelf een totaal dagrantsoen ►C1 kunnen vormen ◄,
- e) aanvullende diervoeders: mengsels van diervoeders die een hoog gehalte aan bepaalde stoffen bevatten en ingevolge hun samenstelling slechts samen met andere diervoeders een dagrantsoen ►C1 kunnen vormen ◄,
- f) mineraalmengsels: aanvullende diervoeders die hoofdzakelijk bestaan uit mineralen en die ten minste 40 % as bevatten,
- g) melassevoeders: aanvullende diervoeders die zijn bereid uit melasse en die ten minste 14 % totaal suiker, uitgedrukt in saccharose, bevatten,
- h) dieren: de dieren behorend tot de soorten die normaal door de mens worden gehouden en ►C1 gevoederd en/of gegeten ◄,
- i) huisdieren: dieren behorend tot soorten die normaal door de mens worden gevoederd en gehouden, maar niet gegeten, uitgezonderd pelsdieren.

▼M5

- j) Kunstmelkvoeders: mengvoeders die in droge staat of na oplossing in een bepaalde hoeveelheid vloeistof worden toegediend en bestemd zijn voor het voederen van jonge dieren, zulks als aanvulling of ter vervanging van de moedermelk na de biestperiode dan wel voor het voederen van slachtkalveren.

▼M11

- k) „Voedermiddelen”: de verschillende produkten van plantaardige of dierlijke oorsprong in natuurlijke staat, vers of verduurzaamd, de afgeleide produkten van de industriële verwerking ervan, alsmede organische of anorganische stoffen, met of zonder toevoegingsmiddelen, bestemd om te worden gebruikt voor vervoeding, hetzij als zodanig, hetzij na verwerking, voor de bereiding van mengvoeders of als dragers van voormengsels;

▼M7

- l) datum van minimumhoudbaarheid van het mengvoeder: de datum tot welke het mengvoeder zijn specifieke eigenschappen behoudt indien het in passende omstandigheden wordt bewaard;

▼M15

- m) in het verkeer brengen („verkeer”): het in het bezit hebben van mengvoeders met het oog op de verkoop, met inbegrip van het aanbieden, of iedere andere vorm van al dan niet gratis overdracht

▼ **M15**

ervan aan derden, alsmede de verkoop en de andere vormen van overdracht zelf.

▼ **B***Artikel 3*

De Lid-Staten schrijven voor dat mengvoeders slechts in ► **M15** het verkeer ◀ mogen worden gebracht indien ze gezond, deugdelijk en van gebruikelijke handelskwaliteit zijn. De Lid-Staten schrijven voor dat mengvoeders geen gevaar mogen opleveren voor de gezondheid van de mens (SIC! mens) of dier en niet mogen worden aangeboden of in ► **M15** het verkeer ◀ gebracht op een wijze die misleidend kan zijn.

Artikel 4

1. De Lid-Staten schrijven voor dat de mengvoeders slechts in gesloten verpakkingen of gesloten bergingsmiddelen in ► **M15** het verkeer ◀ mogen worden gebracht. De Lid-Staten schrijven voor dat de verpakkingen of bergingsmiddelen zodanig moeten worden gesloten dat de sluiting bij het openen wordt verbroken en niet opnieuw kan worden gebruikt.

2. De afwijkingen van het beginsel van lid 1 die op communautair niveau moeten worden toegestaan, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13, voor zover het (SIC! de) kenmerken en de kwaliteit van de mengvoeders zijn gewaarborgd.

▼ **M7***Artikel 5*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat de mengvoeders slechts in ► **M15** het verkeer ◀ mogen worden gebracht indien de volgende vermeldingen — die goed zichtbaar, duidelijk leesbaar en onuitwisbaar moeten zijn — die voor de binnen de Gemeenschap gevestigde fabrikant, verpakker, importeur, verkoper of dealer verbindend zijn, in een daarvoor bestemd kader op de verpakking, op de recipiënt of op een daaraan bevestigd etiket zijn aangebracht:

- a) de benaming „volledig diervoeder”, „aanvullend diervoeder”, „mine-raalmengsel”, „melassevoeder”, „volledig kunstmelkvoeder”, „aan-vullend kunstmelkvoeder”, naar gelang van het geval;
- b) de diersoort of de categorie dieren waarvoor het mengvoeder is bestemd;
- c) de gebruiksaanwijzing, die de nauwkeurige bestemming van het voeder aangeeft en een passend gebruik daarvan mogelijk maakt;
- d) voor alle mengvoeders met uitzondering van die bestemd voor andere huisdieren dan honden en katten: de overeenkomstig artikel 5 quater te vermelden ► **M11** voedermiddel ◀;
- e) in voorkomend geval de vermeldingen inzake de analytische bestanddelen in de gevallen genoemd in de bijlage, deel A;
- f) naar gelang van de gevallen, de vermeldingen genoemd in de bijlage, deel B, kolommen 1, 2 en 3;
- g) de naam of handelsnaam en het adres of hoofdkantoor van degene die verantwoordelijk is voor de in dit lid bedoelde vermeldingen;
- h) de nettohoeveelheid, uitgedrukt in eenheid van gewicht voor vaste produkten en in eenheid van volume of van gewicht voor vloeibare produkten;
- i) de datum van minimumhoudbaarheid, aangegeven overeenkomstig artikel 5 quinquies, lid 1;

▼ **M16**

- j) het referentienummer van de partij;

▼ **M15**

- k) vanaf 1 april 2001, naargelang van het geval het erkenningsnummer of het registratienummer dat overeenkomstig artikel 5, respectievelijk artikel 10 van Richtlijn 95/69/EG van de Raad van 22 december 1995 houdende vaststelling van de voorwaarden en bepalingen voor de erkenning en de registratie van bedrijven en tussenpersonen in de sector diervoeding ⁽¹⁾, aan het bedrijf is toegekend.

▼ **M16**▼ **M17**▼ **M7**

2. De Lid-Staten schrijven voor dat wanneer mengvoeders in tankwagens of soortgelijke voertuigen of overeenkomstig artikel 4, lid 2, in ► **M15** het verkeer ◀ worden gebracht, die in lid 1 bedoelde vermeldingen op een geleidedocument moeten voorkomen. Voor kleine, voor de eindgebruiker bestemde hoeveelheden voeders is het voldoende dat deze vermeldingen op de plaats van verkoop door middel van een aangeplakte mededeling ter kennis van de koper worden gebracht.

3. De Lid-Staten schrijven voor dat, in samenhang met de in lid 1 genoemde vermeldingen, uitsluitend de volgende aanvullende vermeldingen in het daartoe in lid 1 vastgestelde kader mogen worden aangebracht:

- a) het kenmerk of het handelsmerk van degene die verantwoordelijk is voor de vermeldingen van de etikettering;
- b) de naam of de handelsnaam en het adres of het hoofdkantoor van de fabrikant indien deze niet verantwoordelijk is voor de vermeldingen van de etikettering;

▼ **M16**▼ **M7**

- d) het land van produktie of fabricage;
- e) de prijs van produkt; product;
- f) de handelsbenaming of het handelsmerk van het produkt; (SIC! produkt;)

▼ **M16**▼ **M7**

- h) in voorkomend geval de vermeldingen in verband met het bepaalde in artikel 14, onder a);
 - i) de vermeldingen betreffende de toestand waarin het voeder zich bevindt of de bijzondere behandeling die het heeft ondergaan;
 - j) in voorkomend (SIC! voorkomend) geval de vermeldingen inzake de analytische bestanddelen in de gevallen genoemd in de bijlage, deel A;
 - k) de vermeldingen genoemd in de bijlage, deel B, kolommen 1, 2 en 4;
 - l) de fabricagedatum aangegeven overeenkomstig artikel 5 quinquies, lid 2.
4. Voor op hun grondgebied geproduceerde en verhandelde voeders kunnen de Lid-Staten:
- a) toestaan dat de lid 1, onder b) tot en met f) en onder h), bedoelde vermeldingen slechts op een geleide document voorkomen;
 - b) het gebruik van een officieel codenummer voorschrijven aan de hand waarvan de fabrikant kan worden geïdentificeerd ingeval deze niet verantwoordelijk is voor de etiketteringsvermeldingen.

⁽¹⁾ PB L 332 van 30.12.1995, blz. 15. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 1999/29/EG (PB L 115 van 4.5.1999, blz. 32).

▼M7

5. De Lid-Staten voor (SIC! schrijven) voor dat:
- a) voor mengvoeders die niet meer dan drie ►**M11** voedermiddelen ◄ bevatten, de in lid 1, onder b) en bedoelde vermeldingen niet zijn vereist indien de gebruikte ►**M11** voedermiddelen ◄ duidelijk in de benaming van het produkt voorkomen;
 - b) voor mengsels van hele zaden de in lid 1, onder e) en f), bedoelde vermeldingen niet vereist zijn; zij mogen echter wel worden aangegeven;
 - c) de benamingen volledig diervoeder” of „aanvullend diervoeder” voor voeder dat voor andere huisdieren dan honden en katten is bestemd, kunnen door de benaming „mengvoeder” worden vervangen. In dat geval zijn de bij dit artikel vereiste of toegestane vermeldingen die welke voor volledige voeders zijn voorgeschreven

▼M16

- d) de datum van minimumhoudbaarheid, de nettohoeveelheid, het referentienummer van de partij en het vergunnings- of registratienummer mogen worden aangebracht buiten het in lid 1 bedoelde kader voor deze vermeldingen; in dat geval wordt naast deze vermeldingen aangegeven op welke plaats die gegevens zijn aangebracht.

▼M7

6. Voor mengvoeders voor huisdieren mogen/mag
- a) in het Engels de benamingen „compound feedingstuff”, „complementary feedingstuff” en „complete feedingstuff” worden vervangen door, onderscheidenlijk, de benamingen „compound pet food”, „complementary pet food” en „complete pet food”;
 - b) in het Spaans de benaming „pienso” worden vervangen door de benaming „alimento”;
 - c) in het Nederlands de benamingen „mengvoeder”, aanvullend diervoeder” en volledig diervoeder” worden vervangen door, onderscheidenlijk, de benamingen „samengesteld voeder”, „aanvullend samengesteld voeder” en „volledig samengesteld voeder”.

▼M16*Artikel 5 quater*

1. Alle voedermiddelen waaruit het mengvoeder is samengesteld, worden met hun specifieke naam vermeld.
2. Bij de vermelding van de voedermiddelen voor diervoeders worden de volgende voorschriften in acht genomen:
 - a) mengvoeders voor andere dieren dan huisdieren:
 - i) opsomming van de voedermiddelen voor diervoeders met vermelding, in afnemende volgorde van belangrijkheid, van de gewichtspercentages die in de mengvoeders voorkomen;
 - ii) voor de bovenbedoelde percentages wordt een marge van +/- 15 % van de aangegeven waarde getolereerd;
 - b) mengvoeders voor huisdieren: lijst van de voedermiddelen voor diervoeders hetzij met vermelding van de hoeveelheid, hetzij met vermelding van de voedermiddelen in afnemende volgorde van het gewicht.
3. Wat mengvoeders voor huisdieren betreft, mag de specifieke naam van het voedermiddel voor diervoeders worden vervangen door de naam van de categorie waartoe het voedermiddel behoort, volgens de categorieën voedermiddelen die zijn vastgesteld overeenkomstig artikel 10, onder a).

▼M16

Slechts één van deze twee vormen van vermelding mag worden gebruikt, tenzij één van de voedermiddelen tot geen enkele van de vastgestelde categorieën behoort; in dat geval wordt het voedermiddel vermeld onder zijn specifieke naam op zijn plaats in de volgorde volgens afnemend gewichtspercentage ten opzichte van de categorieën.

4. Bij mengvoeders voor huisdieren mag het etiket tevens de aandacht vestigen op de aanwezigheid of het lage gehalte van een of meer voedermiddelen die voor de eigenschappen van een voeder van wezenlijk belang zijn. In dat geval moet het minimum- of het maximumgehalte, uitgedrukt in gewichtspercenten, van het gebruikte voedermiddel of van de gebruikte voedermiddelen duidelijk worden aangegeven, hetzij naast de vermelding waarmee de aandacht op het bedoelde voedermiddel of de bedoelde voedermiddelen wordt gevestigd, hetzij in de lijst van voedermiddelen, door het bedoelde voedermiddel of de bedoelde voedermiddelen en het betrokken gewichtspercentage of de betrokken gewichtspercentages naast de aanduiding van de overeenkomstige categorie van voedermiddelen te vermelden.

▼M7*Artikel 5 quinquies*

1. De datum van minimumhoudbaarheid wordt als volgt aangegeven:

- „te gebruiken vóór” gevolgd door de datum (dag, maand en jaar) voor in microbiologisch opzicht zeer bederfelijke voeders
- bij voorkeur te gebruiken vóór gevolgd door de datum (maand en jaar) voor de andere voeders.

▼M15

Ingeval op grond van andere bepalingen van de communautaire mengvoederregeling een datum van minimumhoudbaarheid of een uiterste datum van garantie moet worden vermeld, wordt alleen de vermelding overeenkomstig de eerste alinea aangebracht, waarbij uitsluitend de datum in aanmerking wordt genomen die het eerst verstrijkt.

▼M7

2. De fabricagedatum wordt als volgt aangegeven: „Gefabriceerd... (aantal dagen, maanden of jaren aangegeven) vóór de aangegeven datum van minimumhoudbaarheid”.

Bij toepassing van het bepaalde in artikel 5, lid 5, onder d), wordt de bovenbedoelde vermelding gevolgd door die van de plaats waar de datum van houdbaarheid is vermeld.

Artikel 5 sexies

De verantwoordelijke voor de etikettering van het mengvoeder mag andere gegevens verstrekken dan die welke bij deze richtlijn zijn voorgeschreven.

Deze gegevens:

▼M9

- mogen er niet toe strekken dat de aanwezigheid of het gehalte wordt vermeld van andere analytische bestanddelen dan die welke worden vermeld overeenkomstig artikel 5 van deze Richtlijn 93/74/EEG van de Raad van 13 september 1993 betreffende diervoeders met uitzondering van voedingsdoel⁽¹⁾.

▼M7

- mogen er niet toe strekken dat de aanwezigheid of het gehalte wordt vermeld van andere analytische bestanddelen dan die welke worden vermeld overeenkomstig artikel 5 worden vermeld;

⁽¹⁾ PB nr. L 237 van 22.9.1993, blz. 23.

▼M7

- mogen geen betrekking hebben op eigenschappen inzake het voorkomen, het behandelen of het genezen van een ziekte;
- moeten betrekking hebben op objectieve of meetbare gegevens die kunnen worden aangetoond;
- moeten duidelijk gescheiden zijn van alle in artikel 5 bedoelde vermeldingen.

Artikel 6

De Lid-Staten schrijven voor dat wanneer mengvoeders in ►**M15** het verkeer ◀ worden gebracht, de algemene bepalingen van de bijlage, deel A, van toepassing zijn.

▼B*Artikel 9*

De Lid-Staten zien erop toe dat mengvoeders om redenen inzake de in deze richtlijn vervatte bepalingen niet worden onderworpen aan andere handelsbeperkingen dan die waarin deze richtlijn voorziet.

▼M7*Artikel 10*

Volgens de procedure van artikel 13 en rekening houdende met de ontwikkeling van de wetenschappelijke en technische kennis:

- a) worden uiterlijk op 22 januari 1991 categorieën vastgesteld waarin verscheidene ►**M11** voedermiddelen ◀ zijn gegroepeerd;

▼M11

▼M15

▼M7

- d) kunnen de methoden voor de berekening van de energiewaarde van de mengvoeders worden bepaald;
- e) worden de in de bijlage ►**M15** _____ ◀ aan te brengen wijzigingen vastgesteld.

Artikel 10 bis

1. De Lid-Staten schrijven voor dat de ►**M11** voedermiddelen ◀ van de lijst ►**M11** van de belangrijkste voedermiddelen die zijn vermeld in deel B van de bijlage bij Richtlijn 96/25/EG van de Raad van 29 april 1996 betreffende het verkeer van voedermiddelen, tot wijziging van de Richtlijnen 70/524/EEG, 74/63/EEG, 82/471/EEG en 93/74/EEG, en tot intrekking van Richtlijn 77/101/EEG ⁽¹⁾ ◀, als zodanig alleen mogen worden vermeld onder de daar genoemde benamingen en op voorwaarde dat zij voldoen aan de beschrijvingen en de eventuele minimumvereisten inzake de samenstelling die daar zijn weergegeven.

▼M11

2. De Lid-Staten zien erop toe dat de punten I, II, III en IV van deel A, „Algemeen” van de bijlage bij Richtlijn 96/25/EG in acht worden genomen.

⁽¹⁾ PB nr. L 125 van 23.5.1996, blz. 35.

▼ **M15**

3. De lidstaten schrijven voor dat de voedermiddelen van de in artikel 11, onder b), van Richtlijn 96/25/EG bedoelde lijst niet gebruikt mogen worden als voedermiddelen voor de vervaardiging van mengvoeders overeenkomstig de vastgestelde bepalingen.

▼ **M11***Artikel 11*

Voor het in ► **M15** het verkeer ◀ brengen binnen de Gemeenschap moeten de op het geleidedocument, op de verpakking, op de recipiënt of op het daaraan bevestigde etiket gedrukte gegevens zijn gesteld in ten minste één of meer talen die het land van bestemming kiest uit de nationale of officiële talen van de Gemeenschap.

▼ **M7***Artikel 12*

De Lid-Staten treffen alle nodige maatregelen om te verzekeren dat bij de fabricage of het in ► **M15** het verkeer ◀ brengen de officiële controle op de inachtneming van de in deze richtlijn vervatte voorwaarden ten minste steekproefsgewijze wordt uitgevoerd.

▼ **M16**

Zij bepalen dat de mengvoederfabrikanten verplicht zijn de met de officiële controles belaste instanties op verzoek elk document ter beschikking te stellen dat verband houdt met de samenstelling van de voeders die bestemd zijn om in het verkeer te worden gebracht, en aan de hand waarvan de betrouwbaarheid van de informatie op het etiket kan worden gecontroleerd.

▼ **M18***Artikel 13*

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 58 van Verordening (EG) nr. 178/2002 ⁽¹⁾ ingestelde Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid.

2. Wanneer naar dit artikel wordt verwezen, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG ⁽²⁾ van toepassing.

De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op drie maanden.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

▼ **B***Artikel 14*

De Lid-Staten blijven onverminderd gerechtigd:

- a) om typen mengvoederes (SIC! mengvoeders) aan te bevelen, die aan bepaalde analytische kenmerken beantwoorden,
- b) om de bepalingen van deze richtlijn niet toe te passen op mengvoeders ten aanzien waarvan ten minste door middel van een passende aanduiding wordt aangetoond dat zij voor uitvoer naar derde landen zijn bestemd,
- c) om de bepalingen van deze richtlijn niet toe te passen op mengvoeders ten aanzien waarvan door een bijzondere vermelding in de etikettering wordt aangetoond, dat zij bestemd zijn voor dieren die voor wetenschappelijke of experimentele doeleinden worden gehouden.

⁽¹⁾ PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

▼B*Artikel 15*

De Commissie legt op basis van de opgedane ervaring uiterlijk drie jaar na kennisgeving van deze richtlijn aan de Raad voorstellen voor tot wijziging van deze richtlijn, ten einde (SIC! teneinde) het vrije verkeer in mengvoeders te verwezenlijken en een einde te maken aan een aantal dispariteiten, met name betreffende het gebruik der ►**M11** voedermiddelen ◀ en op het gebied van de etikettering. De Raad neemt uiterlijk vijf jaar na de kennisgeving van deze richtlijn een beslissing over deze voorstellen.

▼M16**▼M17***Artikel 15 bis*

Uiterlijk 6 november 2006 legt de Commissie, op basis van de door de lidstaten verstrekte informatie, aan het Europees Parlement en de Raad een verslag voor over de uitvoering van de regeling die is ingesteld bij artikel 5, lid 1, punt j), en lid 5, punt d), alsmede artikel 5 quater en artikel 12, tweede alinea, met name wat betreft het vermelden in gewichtspercentages van de hoeveelheden voedermiddelen op de etiketten van mengvoeders, met inbegrip van de tolerantiemarges, samen met eventuele verbeteringsvoorstellen.

▼B*Artikel 16*

De Lid-Staten doen op 1 januari 1981 de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden, die nodig zijn om zich te voegen naar deze richtlijn. Zij stellen de Commissie hiervan onverwijld in kennis.

▼M8

Tot en met 21 januari 1992 mag Duitsland evenwel toestaan dat van de in artikel 5 vastgestelde etiketteringsvoorschriften wordt afgeweken voor mengvoeders die op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek zijn vervaardigd.

▼B*Artikel 17*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

▼M7*BIJLAGE***DEEL A****Algemene bepalingen**

1. De aangegeven of de te vermelden gehalten hebben betrekking op het gewicht van het mengvoeder als zodanig, tenzij anders is vermeld.
2. Het watergehalte van het voeder moet worden aangegeven als het hoger is dan:
 - 7 % in kunstmelkvoeders en in andere mengvoeders met een gehalte aan melkprodukten van meer dan 40 %;
 - 5 % in mineraalmengsels zonder organische bestanddelen;
 - 10 % in mineraalmengsels met organische bestanddelen;
 - 14 % in de andere mengvoeders.

Bij mengvoeders waarvan het vochtgehalte de bovenstaande maxima niet overschrijdt, mag dat gehalte eveneens worden aangegeven.

3. Het gehalte aan in zoutzuur onoplosbare as mag niet meer dan 3,3 % ten opzichte van de droge stof bedragen bij mengvoeders die hoofdzakelijk uit bijprodukten van rijst bestaan, en niet meer dan 2,2 % ten opzichte van de droge stof in de overige gevallen.

Het gehalte van 2,2 % mag echter worden overschreden bij:

- mengvoeders die toegestane minerale bindmiddelen bevatten,
- mineraalmengsels,
- mengvoeders, die voor meer dan 50 % uit snijdsels of pulp van suikerbieten bestaan,
- mengvoeders voor gekweekte vissen, met een gehalte aan vismeel van meer dan 15 %,

en voor zover dit gehalte wordt opgegeven in een percentage dat is uitgedrukt ten opzichte van het voeder als zodanig.

Bij mengvoeders waarvan het gehalte aan in zoutzuur onoplosbare as de in de vorige alinea's vastgestelde maxima niet overschrijdt, mag dat gehalte eveneens worden aangegeven.

4. Het ijzergehalte in kunstmelkvoeders voor kalveren met een levend gewicht van ten hoogste 70 kg moet gelijk zijn aan ten minste 30 mg per kilogram volledig diervoeder, herleid tot een vochtgehalte van 12 %.
5. Wordt er ingevolge de in artikel 12 voorgeschreven officiële controles een verschil geconstateerd tussen het resultaat van de controle en het opgegeven gehalte, dan gelden, onder voorbehoud van artikel 3, voor andere mengvoeders dan mengvoeders voor huisdieren ten minste de volgende toleranties:

- 5.1. Indien het geconstateerde gehalte kleiner is dan het opgegeven gehalte:

- 5.1.1. Ruw eiwit:

- 2 eenheden voor opgegeven gehalten van 20 % en meer,
- 10 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 20 % (tot 10 %),
- 1 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 10 %.

- 5.1.2. totaal suikers:

- 2 eenheden voor de opgegeven gehalten van 20 % of meer,
- 10 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 20 % (tot 10 %),
- 1 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 10 %.

- 5.1.3. etmeel en totaal suikers plus zetmeel:

- 2,5 eenheden voor de opgegeven gehalten van 25 % en meer,

▼M7

- 10 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 25 % (tot 10 %),
- 1 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 10 %.

5.1.4. Ruw vet:

- 1,5 eenheid voor de opgegeven gehalten van 15 % en meer,
- 10 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 15 % (tot 8 %),
- 0,8 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 8 %.

5.1.5 Natrium, kalium en magnesium:

- 1,5 eenheid voor de opgegeven gehalten van 15 % en meer,
- 10 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 15 % (tot 7,5 %),
- 0,75 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 7,5 % (tot 5 %),
- 15 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 5 % (tot 0,7 %),
- 0,1 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 0,7 %.

5.1.6 Totaal fosfor en calcium:

- 1,2 eenheid voor de opgegeven gehalten van 16 % of meer,
- 7,5 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 16 % (tot 12 %),
- 0,9 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 12 % (tot 6 %),
- 15 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 6 % (tot 1 %),
- 0,15 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 1 %.

5.1.7. Methionine, lysine en threonine:

- 15 % van het opgegeven gehalte.

5.1.8. Cystine en tryptofaan:

- 20 % van het opgegeven gehalte.

5.2. Indien het geconstateerde gehalte groter is dan het opgegeven gehalte:

5.2.1. Vocht:

- 1 eenheid voor de opgegeven gehalten van 10 % en meer,
- 10 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 10 % (tot 5 %),
- 0,5 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 5 %.

5.2.2. Ruwe as:

- 1 eenheid voor de opgegeven gehalten van 10 % of meer,
- 10 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 10 % (tot 5 %),
- 0,5 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 5 %.

5.2.3. Ruwe celstof:

- 1,8 eenheid voor de opgegeven gehalten van 12 % of meer,
- 15 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 12 % (tot 6 %),
- 0,9 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 6 %.

5.2.4 In zoutzuur onoplosbare as:

- 1 eenheid voor de opgegeven gehalten van 10 % en meer,

▼M7

- 10 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 10 % (tot 4 %),
 - 0,4 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 4 %.
- 5.3. Indien het geconstateerde verschil niet overeenkomt met het in de punten 5.1 en 5.2 bedoelde verschil:
- 5.3.1 — Ruw eiwit, ruw vet, totaal suikers, zetmeel: het tweevoudige van de voor deze stoffen volgens punt 5.1 toegelaten tolerantie.
- Totaal fosfor, calcium, kalium, magnesium, natrium, ruwe as, ruwe celstof: het drievoudige van de voor deze stoffen volgens de punten 5.1 en 5.2 toegelaten tolerantie.
6. Wordt er ingevolge de in artikel 12 voorgeschreven officiële controles een verschil geconstateerd tussen het resultaat van de controle en het opgegeven gehalte, dan gelden, onder voorbehoud van artikel 3, voor mengvoeders voor huisdieren ten minste de volgende toleranties:
- 6.1. Indien het geconstateerde gehalte kleiner is dan het opgegeven gehalte
- 6.1.1. Ruw eiwit:
- 3,2 eenheden voor de opgegeven gehalte van 20 % of meer,
 - 16 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 20 % (tot 12,5 %),
 - 2 eenheden voor de opgegeven gehalten van minder dan 12,5 %.
- 6.1.2. Ruw vet:
- 2,5 eenheden van het opgegeven gehalte.
- 6.2. Indien het geconstateerde gehalte groter is dan het opgegeven gehalte
- 6.2.1. Vocht:
- Vocht: (SIC!) — 3 eenheden voor de opgegeven gehalten van 40 % en meer,
- 7,5 % van het opgegeven gehalte voor de opgegeven gehalten van minder dan 40 % (tot 20 %),
 - 1,5 eenheid voor de opgegeven gehalten van minder dan 20 %.
- 6.2.2. Ruwe as:
- 1,5 eenheid van het opgegeven gehalte.
- 6.2.3. Ruwe celstof:
- 1 eenheid van het opgegeven gehalte.
- 6.3. Indien het geconstateerde verschil niet overeenkomt met het in de punten 6.1 en 6.2 bedoelde verschil:
- 6.3.1. Ruw eiwit:
- het tweevoudige van de voor deze stof volgens punt 6.1.1 toegelaten tolerantie.
- 6.3.2. Ruw vet:
- identieke tolerantie als de voor deze stof volgens punt 6.1.2 toegelaten tolerantie.
- 6.3.3. Ruwe as, ruwe celstof:
- het drievoudige van de voor deze stoffen volgens de punten 6.2.2 en 6.2.3 toegelaten tolerantie.

▼M12

7. Etikettering van mengvoeders die van weefsel van zoogdieren afkomstig eiwit bevatten.
- 7.1. Bij mengvoeders die van weefsel van zoogdieren afkomstig eiwit bevatten en die bestemd zijn voor andere dieren dan gezelschapsdieren, dient in de etikettering de volgende vermelding te worden aangebracht: „Dit mengvoeder bevat van weefsel van zoogdieren afkomstig eiwit dat niet aan herkauwers mag worden vervoerd.”.

▼ M12

Deze bepaling geldt niet voor mengvoeders die geen ander van weefsel van zoogdieren afkomstig eiwit bevatten dan:

- melk en melkproducten,
- gelatine,

▼ M14

— gehydrolyseerd eiwit met een molecuulgewicht van minder dan 10 000 dalton, dat:

- i) is verkregen uit huiden, afkomstig van dieren die in een slachthuis zijn geslacht, waarbij door een officiële dierenarts een antemortemkeuring is verricht overeenkomstig hoofdstuk VI van bijlage I bij Richtlijn 64/433/EEG, en die op grond van die keuring geschikt zijn bevonden om overeenkomstig die richtlijn te worden geslacht;

en

- ii) is vervaardigd met gebruikmaking van een productieprocédé waarbij de nodige maatregelen worden getroffen om verontreiniging van de huiden zoveel mogelijk te voorkomen, de huiden worden gepekeld, gekalkt en intensief gewassen en het materiaal vervolgens wordt blootgesteld aan een pH van meer dan 11 gedurende meer dan drie uur bij een temperatuur van meer dan 80 °C, en de huiden vervolgens een hittebehandeling ondergaan bij meer dan 140 °C gedurende 30 minuten bij een druk van meer dan 3,6 bar, of met gebruikmaking van een gelijkwaardig, door de Commissie, na raadpleging van het terzake bevoegde Wetenschappelijk Comité, goedgekeurd procédé;

en

- iii) komt uit inrichtingen die een programma inzake interne controles (HACCP) uitvoeren,

▼ M12

— dicalciumfosfaat uit onvette beenderen,

en

— gedroogd plasma en andere bloedproducten.

- 7.2. Wanneer een lidstaat, op grond van artikel 1, lid 2, van Richtlijn 90/667/EEG van de Raad ⁽¹⁾, het gebruik van van weefsel van zoogdieren afkomstig eiwit als bedoeld onder 7.1, eerste volzin, in diervoeders voor bepaalde andere dieren dan herkauwers verboden heeft, dient de onder 7.1 genoemde vermelding te worden aangevuld met de andere diersoorten of categorieën dieren waarvoor dat verbod van toepassing is geworden.

⁽¹⁾ PB nr. L 363 van 27.12.1990, blz. 51.

▼ **M7****DEEL B****Vermelding van de analytische bestanddelen**

Diervoeder	Analytische bestanddelen en gehalten	Diersoort of categorie van dieren	
		Verplichte vermeldingen overeenkomstig artikel 5, lid 1, onder f)	Facultatieve vermeldingen overeenkomstig artikel 5, lid 3, onder k)
(1)	(2)	(3)	(4)
▼ M13 Volledige diervoeders	— Ruw eiwit — Ruwe vet — Ruwe celstof — Ruwe as — Lysine — Methionine — Cystine — Threonine — Tryptofaan — Energiewaarde — Zetmeel — Totaal suikers (saccharose) — Totaal suikers + zetmeel — Calcium — Natrium — Magnesium — Kalium — Fosfor	} Dieren behalve andere huisdieren dan honden en katten - Varkens - Pluimvee - Vissen, uitgezonderd siervissen	} Andere huisdieren dan honden en katten - Andere dieren dan varkens - Andere dieren dan pluimvee } Alle dieren - Pluimvee (volgens EEG-methode) - Varkens en herkauwers (volgens de officiële nationale methode) } Alle dieren - Alle andere dieren dan vissen, uitgezonderd siervissen
▼ M7 Aanvullende diervoeders — mineraalmengsels	— Ruw eiwit — Ruwe celstof — Ruwe as — Ruw vet — Lysine — Methionine — Cystine — Threonine — Tryptofaan — Calcium — Fosfor — Natrium — Magnesium — Kalium	 } Alle dieren } Herkauwers 	} Alle dieren - Andere dieren dan herkauwers - Alle dieren

▼ **M7**

Diervoeder	Analytische bestanddelen en gehalten	Diersoort of categorie van dieren	
		Verplichte vermeldingen overeenkomstig artikel 5, lid 1, onder f)	Facultatieve vermeldingen overeenkomstig artikel 5, lid 3, onder k)
(1)	(2)	(3)	(4)
Aanvullende diervoeders — melassevoeders	— Ruw eiwit	} Alle dieren	
	— Ruwe celstof		
	— Totaal suikers (saccharose)		
	— Ruwe as		
	— Ruw vet	.....	} Alle dieren
	— Calcium	.....	
	— Fosfor	.....	
	— Natrium	.....	
	— Kalium	.....	
	— Magnesium $\geq 0,5 \%$	Herkauwers	Andere dieren dan herkauwers
	$< 0,5 \%$	.....	Alle dieren
Aanvullende diervoeders — andere	— Ruw eiwit	} Dieren behalve andere huisdieren dan honden en katten	} Andere huisdieren dan honden en katten
	— Ruw vet		
	— Ruwe celstof		
	— Ruwe as		
	— Calcium $\geq 5 \%$	Andere dieren dan huisdieren	Huisdieren
	$< 5 \%$	.....	Alle dieren
	— Fosfor	Andere dieren dan huisdieren	Huisdieren
	$< 2 \%$	.....	Alle dieren
	— Magnesium $\geq 0,5 \%$	Herkauwers	Andere dieren dan herkauwers
	$< 0,5 \%$	.....	
	— Natrium	.....	} Alle dieren
	— Kalium	.....	
	— Energiewaarde	.....	Pluimvee (volgens EEG-methode)
		.....	Varkens en herkauwers (volgens de officiële nationale methode)
	— Lysine	Varkens	Andere dieren dan varkens
	— Methionine	Pluimvee	Andere dieren dan pluimvee
	— Cystine	.....	} Alle dieren
	— Threonine	.....	
	— Tryptofaan	.....	
	— Zetmeel	.....	
	— Totaal suikers (saccharose)	.....	
	— Totaal suikers + zetmeel	.....	